



Генеральная Ассамблея

Шестидесят вторая сессия

Первый комитет

19-е заседание

Понедельник, 29 октября 2007 года, 12 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Баджи (Сенегал)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Унгер (Швейцария), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 12 ч. 25 м.

Пункты 88–105 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение проектов резолюций, представленных по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы возобновляем тематическое обсуждение по вопросу об обычных вооружениях. В моем списке значится еще примерно 40 ораторов, поэтому я обращаюсь к делегациям с просьбой выступать кратко и соблюдать регламент.

Г-н Син Дон Ик (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Посол Ким Хюн Чхон не смог присутствовать на этом заседании, поэтому позвольте мне зачитать следующее выступление от его имени.

«По последним данным, по всему миру насчитывается 870 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений, при этом три четверти из них, то есть 650 млн. единиц, находятся на руках у гражданского населения. Каждый год из-за стрелкового оружия и лег-

ких вооружений гибнет полмиллиона ни в чем не повинных граждан.

Хотя в рамках Организации Объединенных Наций и удалось добиться значительного прогресса по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях, эти достижения не принесут большой пользы, если за ними не последуют шаги по их углублению и практической реализации. Международное сообщество должно предпринимать непрестанные усилия и демонстрировать искреннюю приверженность, если мы хотим реализовать на практике то, к чему мы призываем, в особенности в рамках Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения.

Позитивным достижением в этом направлении стало принятие в июне этого года консенсусного доклада Группы правительственных экспертов для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями. В докладе содер-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



жаты практические рекомендации в отношении борьбы с незаконной брокерской деятельностью в этой области. Полагаем, что контроль за брокерской деятельностью имеет исключительную важность, если международное сообщество действительно стремится найти адекватное решение проблемы неконтролируемого распространения стрелкового оружия и легких вооружений по всему миру. Именно на основе такого понимания правительства Республики Корея совместно с правительством Австралии организовало в марте прошлого года международную конференцию по вопросу о контроле за брокерской деятельностью, обеспечившую прекрасную возможность обменяться мнениями, опытом и информацией.

Надеемся, что встреча Группы правительственных экспертов по вопросу о накоплении избыточных запасов обычных боеприпасов, которая состоится в следующем году, также станет еще одной вехой в наращивании международных усилий по урегулированию проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Мы также искренне надеемся на то, что на проводимом раз в два года совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней международное сообщество подтвердит лежащие на нем обязательства в рамках этой Программы действий и приступит к ее более активной реализации.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы проинформировать этот Комитет о том, что в следующем году правительство Республики Корея в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и другими заинтересованными сторонами планирует провести региональный семинар по вопросу о международном документе относительно маркировки и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений на региональном уровне.

Что касается договора о торговле оружием, то наша делегация приветствует и поддер-

живает принятую в прошлом году Генеральной Ассамблеей резолюцию 61/89. Надеемся на то, что в начале следующего года будет учреждена группа правительственных экспертов по вопросу о договоре о торговле оружием, которая тщательно изучит целесообразность, охват и параметры такого договора, а также представит Ассамблее практические и сбалансированные рекомендации о дальнейшей проработке этого вопроса в рамках Организации Объединенных Наций. Ожидаем, что в ходе этого процесса группа правительственных экспертов должным образом учтет мнения, высказанные по этому вопросу многими государствами-членами. Необходимо, чтобы эти мнения были проанализированы Секретариатом или группой правительственных экспертов, с тем чтобы они могли послужить ценной основой для дальнейших прений государств-членов.

При разработке всеобъемлющего и юридически обязательного договора о разработке общих международных стандартов импорта, экспорта и передачи обычных вооружений чрезвычайно важно досконально разобраться в особенностях международной торговли оружием на современном этапе. Согласно данным исследования, проведенного Международным институтом по изучению проблем мира в Стокгольме в 2007 году, большая часть спроса на оружие приходится на незначительное число государств. При этом 89 из 100 крупнейших компаний по производству оружия расположены в странах Западной Европы. Из них на 40 компаний одной из стран и 32 ведущие компании стран Западной Европы приходится 92 процента всех продаж вооружений в мире. Поэтому при разработке новых обязательств, распространяющихся на международное сообщество в целом, необходимо учесть и этот дисбаланс в международной торговле оружием. Активное участие основных стран-поставщиков вооружений сыграет важнейшую роль в достижении успеха этого мероприятия.

Также существует необходимость уделить должное внимание уже существующим руководящим принципам, регулирующим передачу вооружений, в частности руководящим принципам в отношении международных поставок оружия, утвержденным Комиссией по

разоружению в 1996 году, в которых содержатся как общие принципы, так и подробные рекомендации относительно передачи вооружений на международном уровне. Опыт таких региональных объединений, как Европейский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств, также может послужить ценным примером.

Наша делегация признает, что международная торговля обычными вооружениями представляет собой чрезвычайно сложный вопрос. В связи с этим мы полагаем, что наилучших результатов в деле выработки договора о торговле оружием можно будет добиться на основе целенаправленного, всеобъемлющего, практического и поступательного подхода.

С момента принятия в 1980 году Конвенция о конкретных видах обычного оружия (КНО) играет важнейшую роль в международных усилиях по обеспечению контроля за обычными вооружениями и реализации принципов международного гуманитарного права.

В ходе третьей Конференции по рассмотрению действия, которая состоялась в ноябре 2006 года, государства-участники смогли согласовать решение о механизме соблюдения, учредили спонсорскую программу и план действий по обеспечению универсальности Конвенции. Однако прения о непротивопехотных минах застопорились, несмотря на годы кропотливой работы, проделанной Группой неправительственных экспертов. Наша делегация поддерживает выработку юридически обязательного документа по вопросу о борьбе с негуманными последствиями применения непротивопехотных мин. Мы призываем все государства-участники проявить большую гибкость, с тем чтобы добиться осязаемых результатов в ходе предстоящей в следующем месяце встречи Высоких договаривающихся сторон Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КНО).

Наша делегация приветствует вступление в силу в ноябре 2006 году Протокола о взрывоопасных пережитках войны к Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Рады сообщить, что Республика Корея будет готова ратифицировать этот Протокол, как только за-

вершатся необходимые внутренние процедуры, что должно произойти в ближайшем будущем.

В ходе встречи Группы правительственных экспертов в июне текущего года состоялись активные прения по вопросу о кассетных боеприпасах, кроме того, на ней было подтверждено, что международному сообществу следует активизировать усилия по смягчению или минимизации неизбирательных и долгосрочных последствий применения таких боеприпасов. Однако эта встреча также выявила разногласия относительно путей решения этой проблемы. Нам близки целеустремленность и искренний подход тех стран, которые ведут прения по проблеме кассетных боеприпасов вне Конвенции в целях всестороннего юридического урегулирования гуманитарных проблем.

Наша делегация полагает, что Конвенция о конкретных видах обычного оружия представляет собой наиболее подходящий форум для решения проблем, касающихся кассетных боеприпасов, а также сложностей, возникающих из-за расхождения позиций по вопросу о данных видах боеприпасов. Еще не выработано определение термина «кассетные боеприпасы», которое устраивало бы все страны. Также требуется более детально изучить военные и технические аспекты этих боеприпасов. Помимо этого, эффективность международного режима, разработанного без участия наиболее значимых в этом отношении государств, будет обязательно поставлена под сомнение. С учетом этого прения по вопросу о кассетных боеприпасах должны проходить в рамках КНО, что позволит добиться более осязаемых результатов и еще больше укрепить режим КНО. Это также позволит обеспечить необходимый баланс между гуманитарными и военными нуждами.

Правительство Кореи неотступно соблюдает принципы этой Конвенции. Мы продолжим и дальше играть свою роль в укреплении режима КНО. Наша делегация призывает все государства-участники продемонстрировать большую гибкость, с тем чтобы наши чаяния трансформировались в реальные действия».

Г-н Мунгара-Муссотси (Габон) (*говорит по-французски*): В своем выступлении по вопросу об обычных вооружениях я хотел бы сосредоточиться на позиции нашей страны относительно необходимости международного договора по вопросу о торговле оружием.

По всему миру насчитываются сотни жертв этого оружия, которое производится, продается и применяется на бесконтрольной основе, в том числе вне зон конфликтов и, как это ни печально, в государствах, где отсутствуют эффективные механизмы регулирования и контроля за подобными вооружениями. Помимо хаотичных убийств, это оружие уничтожает экономические основы общества, провоцируя усугубление нестабильности и снижение уровня безопасности.

Поэтому необходимо предпринять более решительные меры для предотвращения их распространения и незаконного и безответственного применения. Для того чтобы добиться этого, нам под эгидой Организации Объединенных Наций, чья основная задача заключается в поддержании международного мира и безопасности, следует разработать международные и юридически обязательные нормы. Эти нормы послужат для укрепления уже существующих механизмов в этой сфере, которые, однако, продемонстрировали свою неэффективность и наличие в них многих пробелов и ограничений, в особенности в таких областях, как их осуществление, контроль и последующие шаги. Существующие нормативные акты носят избирательный характер и подвержены коммерческому и политическому влиянию.

Разработка эффективного договора о торговле обычными вооружениями в соответствии с рекомендациями, содержащимися в принятой в прошлом году резолюции 61/89 Генеральной Ассамблеи, обеспечит все страны едиными нормами, которые позволят гарантировать, чтобы торговля оружием стала более ответственной и даже более человеческой. Помимо этого наша делегация искренне надеется на то, что подобный договор будет содержать недискриминационные положения и будет основываться на принципах международного права, в особенности международного гуманитарного права.

Гарантируя законное право государств на оснащение своих вооруженных сил, этот договор также позволит создать систему контроля, которая

обеспечит скрупулезное соблюдение государствами обязательств, лежащих на них в соответствии с этим документом. Подобный договор о торговле оружием также позволит распространить действие ее четких и объективных правил и на экспортеров.

Помимо этого наша страна полагает, что универсальный и юридически обязательный договор позволит сократить запасы вооружений, которые, к сожалению, попадают в руки небольших группировок, полностью игнорирующих права человека. Подобный документ также поможет лишить беспринципных производителей, экспортеров и пользователей тех лазеек, которые позволяют подпитывать и еще больше усугублять конфликты, в которых часто используются дети, в том числе девочки.

В ожидании появления подобного документа государствам следует воздержаться от выдачи разрешений на передачу тех вооружений и боеприпасов, которые будут или могут быть использованы в нарушение международного права, включая международное право в области прав человека и гуманитарное право.

Выдавая разрешения на подобные передачи, государства не должны забывать о таких факторах, как соблюдение государствами-получателями лежащих на них ограничений и обязательств, касающихся транспарентности в вопросах нераспространения, контроля над вооружениями и боеприпасами, а также разоружения. Считаем целесообразным, чтобы государства-поставщики отказывали в передаче любых вооружений, которые могут негативно сказаться на устойчивом развитии.

Наша делегация была бы рада, если бы эти элементы нашли отражение в договоре о торговле оружием. Подтверждением искренности нашей приверженности делу разоружения, коллективной безопасности и правам человека станет тот энтузиазм, с которым мы будем принимать участие в переговорах и принятии юридически обязательных договоров, посвященных проблемам разоружения и нераспространения обычных вооружений.

Г-н Рове (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне еще раз заявить, что, по мнению Сьерра-Леоне, существование и распространение ядерного и иного оружия массового уничтожения по-прежнему представляет собой самую серьезную угрозу для человечества.

Однако избыточное накопление, бесконтрольный оборот и незаконная торговля обычными вооружениями, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, — это не только серьезная угроза, но и причина гибели и увечий миллионов людей в современном мире, что делает эту проблему еще острее. С одной стороны, нас окружают огромные арсеналы так называемого оружия массового уничтожения, часть из которых находится в состоянии повышенной боевой готовности, тогда как с другой — обычные вооружения становятся причиной массовой гибели людей, в том числе ни в чем не повинных. Положение является очень угрожающим.

Со своей стороны, Сьерра-Леоне в рамках лежащих на ней обязательств по поддержанию мира и безопасности на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях последовательно предпринимает все возможные усилия для того, чтобы подписать и ратифицировать различные договоры в сфере контроля за ядерными и обычными вооружениями. Так как темой этих тематических прений являются обычные вооружения, я не могу не упомянуть тот факт, что наша страна является участницей Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КНО) и протоколов к ней, включая относящиеся к взрывоопасным пережиткам войны, минам, минам-ловушкам и иным устройствам. Будучи участником Оттавской конвенции, мы уничтожили тот небольшой запас противопехотных мин, который наша страна унаследовала от военного режима. С учетом этого мы также заинтересованы в продолжении международных усилий, направленных на запрещение применения кассетных боеприпасов. Что касается субрегионального уровня, то в скором времени мы планируем ратифицировать новую Конвенцию Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по стрелковому оружию и легким вооружениям.

Весьма уместно задаться вопросом о том, в чем заключается цель всех наших резолюций, деклараций, кодексов поведения и конвенций по разоружению и нераспространению. Сьерра-Леоне полагает, что основой и логическим обоснованием каждого документа в области разоружения и нераспространения является безопасность человека. Разоружение или контроль над вооружениями связаны не столько с принципами суверенитета и национального интереса, сколько с вопросами жизни и

благополучия населения, то есть выживания человечества.

Именно в таком ключе наша делегация намерена внести свой вклад в эти тематические прения по вопросу об обычных вооружениях, и главное, на чем мы хотели бы сосредоточить наше внимание, — это предложение о разработке единых стандартов импорта, экспорта и передачи обычных вооружений, т.е. договора о торговле оружием.

Уверен, что никто не был удивлен тем, что Сьерра-Леоне безоговорочно поддержала это предложение, присоединившись в качестве соавтора резолюции 61/89, которая была принята Генеральной Ассамблеей в декабре прошлого года. По вполне понятным причинам Сьерра-Леоне всегда находится на переднем крае усилий, предпринимаемых на региональном, субрегиональном и международном уровнях и направленных на решение проблемы распространения, избыточного накопления и незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Сьерра-Леоне поддерживает предложение по разработке юридически обязательного документа, устанавливающего общие международные стандарты импорта, экспорта и передачи обычных вооружений ради одной единственной цели — обеспечения безопасности человека: повышения уровня его защиты, безопасности и благополучия. По нашему мнению, насущность подобного документа объясняется не только необходимостью заполнить пробел в сфере международных торговых операций, но и тем, в первую очередь, как четко говорится в резолюции 61/89, что

«отсутствие общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений является фактором, способствующим конфликтам, насильственному перемещению людей, преступности и терроризму, тем самым создавая угрозу миру, примирению, безопасности, стабильности и устойчивому развитию». (резолюция 61/89, девятый пункт преамбулы)

Основная идея предложения о разработке международного договора о торговле оружием заключается в обеспечении безопасности человека. Главной целью Программы действий Организации Объединенных Наций 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым

оружием во всех ее аспектах, которая в настоящее время пользуется всеобщим признанием и поддержкой, также является безопасностью человека. Разве в этом документе мы не выразили обеспокоенность в связи с масштабными гуманитарными и социально-экономическими последствиями незаконного производства, передачи и обращения такой печально известной категории обычных вооружений, как стрелковое оружие и легкие вооружения? Разве мы не высказали в Программе действий серьезную обеспокоенность в связи с разрушительными последствиями этого явления для наших детей?

В одном из проектов резолюций, который сейчас находится на рассмотрении Первого комитета, Генеральная Ассамблея выражает глубокую обеспокоенность в связи с масштабными человеческими жертвами, в особенности среди детей, к которым приводит незаконное распространение и применение стрелкового оружия и легких вооружений. Несколько дней тому назад представитель Японии напомнил нам о том, что стрелковое оружие ежегодно уносит 500 000 человеческих жизней, и мы не должны об этом забывать.

По мнению делегации Сьерра-Леоне, все государства-члены, поддержавшие и продолжающие поддерживать Программу действий, должны также поддержать идею разработки международного договора о торговле оружием и присоединиться к нам в работе над ним. У нас единая цель: разработка общих стандартов в интересах человечества.

Мы полагаем, что договор о торговле оружием не только целесообразен, он просто необходим. Исходя из результатов состоявшихся в прошлом году в Первом комитете прений по этому вопросу, а также с учетом представленных государствами Генеральному секретарю во исполнение резолюции 61/89 мнений относительно возможности выработки, охвата и проекта параметров предлагаемого документа, мы на данном этапе можем сделать вывод о необходимости предпринять следующий решительный шаг в этом направлении. Им должно стать начало переговоров о разработке юридически обязательного документа, устанавливающего общие стандарты импорта, экспорта и передачи обычных вооружений.

Как говорится в одной поговорке, мы не пытаемся заново изобрести колесо. У нас уже есть различные договоры, документы, примеры наилучшей

практики, руководящие принципы, протоколы, типовые положения, кодексы поведения, договоренности и соглашения на региональном и субрегиональном уровнях. Так, в нашем субрегионе существует Конвенция ЭКОВАС по стрелковому оружию и легким вооружениям, боеприпасам к ним и другим связанным с ними элементам. Таким образом, у предложенного международного договора о торговле оружием уже есть надежная основа.

Мы хотели бы внести предложение об организации этим Комитетом в следующем году специальных совместных тематических прений по вопросу о разоружении, нераспространении и безопасности человека с участием Второго и Третьего комитетов. Наша делегация хотела бы призвать все те государства, которые выразили оговорки относительно идеи такого договора или даже несогласие или оговорки относительно начала этого процесса, пересмотреть свои позиции. Мы согласны с тем, что это чрезвычайно сложный вопрос. Мы понимаем, что переговорный процесс может быть длительным. Мы лишь просим их присоединиться к нам и начать этот процесс. Таким образом, они смогут принять участие в процессе, который будет транспарентным и открытым процессом. У них также появится возможность — и даже право — на обсуждение этого вопроса по существу, на представление статей и поправок и проведение анализа всех положений этого документа. Конечно же, вся эта работа будет вестись исходя из понимания, что это делается в интересах мира и безопасности всех народов и в интересах всего человечества.

Г-жа Фостер (Канада) (*говорит по-английски*): Международное сообщество просто обязано предпринять все возможные меры для обеспечения защиты гражданского населения как во время конфликта, так и после его завершения.

Канада полностью привержена осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В этих целях Канада провела в августе этого года неофициальное заседание, посвященное проблеме передачи стрелкового оружия и легких вооружений, в котором приняли участие представители 100 стран и многих учреждений Организации Объединенных Наций, региональных и неправительственных организаций. Были проведены обширные

приятия об общих принципах, регулирующих передачу стрелкового оружия и легких вооружений, а также практические стратегии по мобилизации ресурсов и укреплению потенциала в целях обеспечения эффективного контроля за передачей стрелкового оружия. Краткий отчет Председателя об этом мероприятии будет представлен на созываемом раз в два года совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий, которое состоится в 2008 году. Это мероприятие еще раз убедило нас в том, что проведение неофициальных заседаний в межсессионный период на регулярной основе позволяет дополнить официальные встречи государств и в значительной мере содействует ускорению реализации Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям.

Канада приветствует доклад Группы правительственных экспертов по незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, представленный Нидерландами, и мы надеемся, что результаты работы группы правительственных экспертов по договору о торговле оружием будут столь же успешными и приведут к началу переговоров о юридически обязательном документе, регулирующем все передачи обычных вооружений на международном уровне.

Канада, как и прежде, признает ту опасность, которую представляет незаконная торговля переносными зенитно-ракетными комплексами (ПЗРК), в особенности с точки зрения разоружения, и готова к сотрудничеству с другими государствами по поиску эффективного решения этого вопроса. Канада воздает должное Норвегии за руководство процессом Осло, нацеленным на разработку к концу 2008 года нового международного юридически обязательного документа, который позволит всесторонне решить проблему гуманитарных последствий и последствий для развития при применении тех типов кассетных боеприпасов, которые наносят гражданскому населению неприемлемый уровень ущерба.

В феврале 2007 года Канада с готовностью присоединилась к еще 45 странам, опубликовавшим Декларацию Осло о кассетных боеприпасах, которую на сегодня поддержали уже 80 стран, в том числе многие страны-производители, а также государства, пострадавшие от кассетных боеприпасов. Ждем начала переговоров по этой теме, которые

пройдут в Австрии в декабре, и сделаем все от нас зависящее для того, чтобы внести свой вклад в успешное согласование этого нового договора.

В это же время Канада продолжит работу по решению проблемы кассетных боеприпасов и связанных с ними вопросов в рамках такого традиционного разоруженческого формата как Конвенция о конкретных видах обычного оружия (КНО). Мы не думаем, что одновременная работа по этим двум направлениям чревата возникновением противоречий. Напротив. Поскольку состав участников этих двух процессов неодинаков, то при организации параллельной работы в рамках процесса Осло и КНО ею будет охвачено большее число стран. При должной организации эти процессы могут и должны играть взаимодополняющую роль.

Канада решительно поддержала рекомендацию Группы правительственных экспертов КНО, принятую в ходе встречи, которая прошла в Женеве в июне прошлого года, о срочном рассмотрении на ноябрьском совещании государств-участников вопроса о последствиях применения кассетных боеприпасов для гражданского населения, включая согласование нового юридически обязательного протокола. Канада намерена активно сотрудничать с другими государствами-участниками, с тем чтобы добиться положительных результатов в ноябре.

В этом году мы отмечаем десятую годовщину принятия и открытия для подписания Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, также известной как Оттавская конвенция. Нам есть что праздновать после этих 10 лет. Членами Конвенции являются 155 государств-участников, а многие другие страны соблюдают закрепленные в ней нормы. Миллионы мин из накопленных запасов были уничтожены; разминированы обширные территории, которые теперь плодотворно используются; десятки тысяч жертв мин прошли курс реабилитации и смогли вновь интегрироваться в общество. Однако для того, чтобы полностью избавить мир от этого неизбежного орудия убийства и навсегда освободиться от мин, сделать предстоит еще очень многое. Канада обязуется продолжить сотрудничество в этих целях с другими странами, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями и гражданским обществом. Мы также продолжим интегрировать деятельность по разминированию в наши

регулярные программы по поддержанию мира и безопасности, в гуманитарные программы и программы в области развития; подобный подход позволил нам значительно увеличить наш вклад в деятельность по разминированию в последние годы.

Вне зависимости от того, идет ли речь о противопехотных минах, о кассетных боеприпасах или о стрелковом оружии и легких вооружениях, главной заботой международного сообщества должна оставаться защита гражданского населения и реабилитация пострадавших.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Мали, который представит проект резолюции A/C.1/62/L.5.

Г-н Малле (Мали) (*говорит по-французски*): Делегация Мали хотела бы еще раз поблагодарить Председателя за умелое руководство работой Первого комитета.

Цель нашего выступления по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях заключается не только в том, чтобы внести наш собственный вклад в эти прения, но и поделиться мнениями Мали по этому вопросу с другими делегациями.

Борьба с распространением стрелкового оружия и легких вооружений представляет собой важный аспект обеспечения безопасности человека; в соответствии с этой концепцией главным предметом заботы общества является отдельный человек, а его жизнь — это та призма, через которую мы рассматриваем наше политическое, экономическое и социальное окружение.

Масштабы применения стрелкового оружия и легких вооружений, а также трагические последствия этого доказали, что для борьбы с этим злом одним только усилием на национальном уровне не достаточно. Осознав это, международное сообщество определило и реализовало на практике меры, направленные на борьбу с этой проблемой. Я не буду перечислять результаты предпринятых мер, так как члены Комитета с ними уже знакомы.

В опубликованном в октябре 2007 года докладе под названием «Пропавшие миллиарды Африки», подготовленном Международной сетью по вопросам стрелкового оружия, «Оксфам интернэшнл» и организацией «Сейферуорлд», в частности, говорится, что «вооруженные конфликты обходятся Аф-

рике приблизительно в 18 млрд. долл. США в год», а «большая часть вооружений и боеприпасов к ним — возможно, свыше 95 процентов — попадают в Африку извне». А ведь эти средства могли бы быть использованы для строительства инфраструктуры, необходимой для развития.

Что касается вопроса о борьбе с распространением и незаконной торговлей стрелковым оружием, то, как всем хорошо известно, Мали решительно привержена решению этой задачи. Отражением этой приверженности служит, прежде всего, выдвинутая нами инициатива о введении моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, которая была одобрена Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в 1998 году. При поддержке других стран — участниц ЭКОВАС Мали выдвинула идею трансформировать этот мораторий в конвенцию, имеющую юридически обязательный характер на территории этого субрегиона. В результате появилась Конвенция ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и другим связанным с ними элементам, которая была принята в Абудже 14 июня 2006 года. Наша страна также разместила у себя штаб-квартиру Программы ЭКОВАС по контролю за стрелковым оружием, которая пришла на смену Программе координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития.

Именно благодаря активной позиции нашей страны вопрос о борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений стал одним из приоритетов нашего председательства в Сети безопасности человека в период с мая 2003 года по май 2004 года.

Политика Мали по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия строится как на принудительных, так и на просветительских мерах. Просветительская работа, которая ведется в рамках программ по микроразоружению, финансируется нашими партнерами в целях развития, и мы выражаем им нашу глубокую благодарность; в результате осуществления этих программ нам удалось изъять и уничтожить тысячи единиц оружия и боеприпасов к ним. Помимо этого Мали уничтожила значительное число противопехотных мин из имеющихся у нас запасов. Что касается правоохранительной стороны этого вопроса, то здесь мы пола-

гаемся на наши судебные и правоохранные органы.

Продолжая тему деятельности на национальном уровне, хотел бы отметить, что Мали стала одной из первых стран, где была учреждена национальная комиссия по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Эта комиссия при администрации президента также выступает в качестве контактного пункта для Программы действий 2001 года и отвечает за разработку политики, проведение исследовательской деятельности и надзор за реализацией на национальном уровне усилий, направленных на профилактику, борьбу и искоренение незаконной торговли оружием во всех ее аспектах. Данная комиссия в сотрудничестве с гражданским обществом и децентрализованными местными комитетами также проводит по всей стране образовательные семинары, посвященные проблеме стрелкового оружия и легких вооружений.

Что касается законодательного уровня, то закон о Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении от 27 сентября 2000 года, а также указ о его осуществлении от 15 ноября 2000 года составляют основу для осуществления Оттавской конвенции на национальном уровне. Помимо этого принятый 18 июля 2001 года закон о таможенном кодексе вводит запрет на импорт и экспорт товаров, включая вооружения, которые представляют собой угрозу общественному порядку. Также стоит упомянуть закон об оружии и боеприпасах от 12 ноября 2004 года.

Принятие этих юридических норм стало возможным благодаря твердой решимости государственных органов власти вести непримиримую борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также в свете насущной необходимости привести национальное законодательство в соответствие с субрегиональными, региональными и международными нормами.

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке приступил к реализации проекта под названием «Режим транспарентности и контроля над стрелковым оружием в Африке», который финансируется Швецией и Норвегией, и мы искренне благодарим эти страны. В рамках этого проекта был опублико-

ван «Перечень национальных предприятий по производству оружия» в девяти африканских странах, включая Мали. Он был положен в основу механизмов контроля за производством оружия в этих странах.

Делегация Мали искренне надеется на принятие конвенции, направленной на регулирование международной торговли оружием; при этом мы полагаем, что этот документ также должен регулировать брокерскую деятельность в сфере вооружений.

От имени государств — участников ЭКОВАС Мали имеет честь представить проект резолюции (A/C.1/62/L.5), озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений». В соответствии с положениями проекта резолюции, текст которого не претерпел значительных изменений по сравнению с принятой в прошлом году резолюцией 61/71, Генеральная Ассамблея воздает должное Организации Объединенных Наций и международным, региональным и другим организациям за помощь, которую они оказывают государствам в деле борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и в их изъятии. Ассамблея также обращается к Генеральному секретарю и тем государствам и организациям, которые в состоянии сделать это, с просьбой продолжить оказание помощи этим государствам в деле борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и их изъятием. В проекте резолюции также содержится призыв к международному сообществу оказать техническую и финансовую поддержку организациям гражданского общества, укрепив их потенциал в деле борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Мы призываем другие государства-члены выступить в качестве авторов этой резолюции и, как и в предыдущие годы, надеемся, что Комитет примет ее на основе консенсуса. Делегация Мали хотела бы тепло поблагодарить те страны, которые уже присоединились к числу ее авторов.

В заключение наша делегация хотела бы еще раз заявить о готовности Мали внести значительный вклад в борьбу с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений и принять участие в соответствующих усилиях.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.